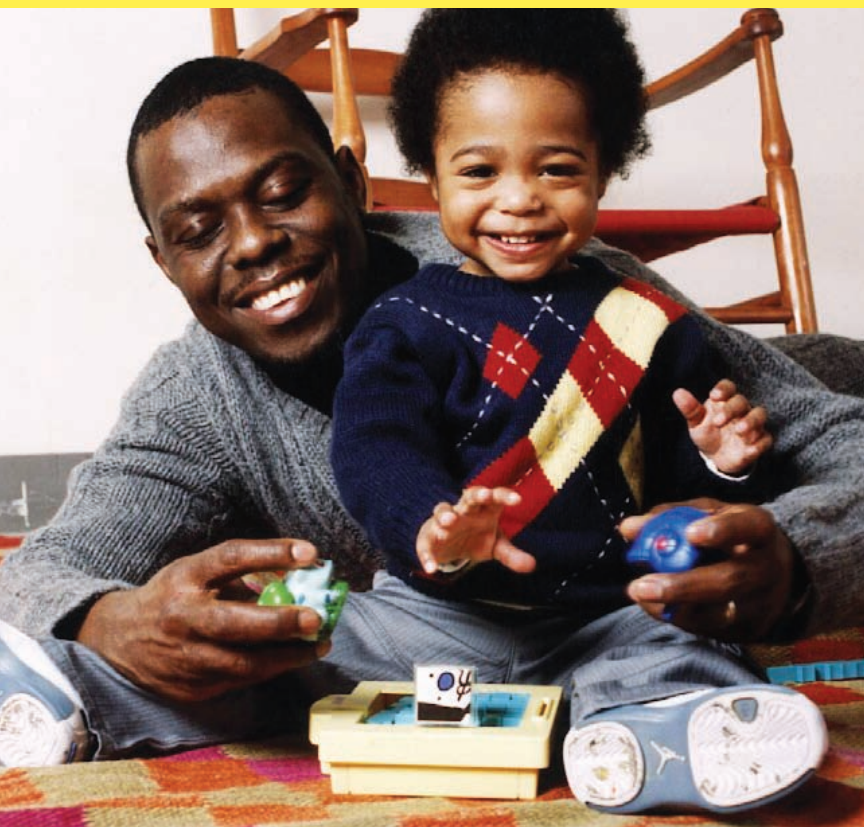


**Próximamente se  
reparará la pintura con base  
de plomo en su edificio**



# El Programa de Reparación de los Peligros del Plomo

El dueño de su edificio está participando en un programa especial que ayuda en la protección de sus hijos contra el envenenamiento por el plomo. Este programa paga la reparación de la pintura descascarada en su casa y en las áreas públicas del edificio. El programa está auspiciado por el Departamento de Salud y Salud Mental y el Departamento de Preservación y Desarrollo de Vivienda de la Ciudad de Nueva York. **A usted la reparación no le costará nada.**

## ¿Qué va a pasar?

- De 2 a 4 semanas antes del comienzo del trabajo, el personal de nuestro programa le visitará en su casa para informarle sobre lo que repararán en su casa. Los operarios también completarán un formulario y recogerán muestras de polvo.
- La pintura descascarada será reparada por operarios entrenados en métodos de trabajo seguros. Este trabajo tomará entre 5 a 7 días.
- Cuando se termine el trabajo de reparación, nuestro personal volverá a visitarle para verificar que tanto el trabajo como la limpieza posterior han sido efectuados correctamente.
- Más o menos 6 semanas después, el personal le visitará otra vez para chequear que las reparaciones siguen estando en buenas condiciones.





## ¿Cómo le afectarán a su familia los trabajos de reparación de la pintura?

- Tendrá una casa más segura y saludable para sus hijos, porque la pintura descascarada en su casa será reparada de manera segura.
- Recibirá información de cómo proteger a sus hijos del envenenamiento por plomo.
- Si desea, el personal podrá realizar un análisis del nivel de plomo en la sangre de sus hijos o podrá referirle a un médico o clínica.

## ¿Cómo puede usted ayudarnos?

- Permitir que nuestros técnicos y personal entren su casa.
- Mantener los niños lejos de los lugares en reparación.
- Seguir las indicaciones del personal del programa.

**Para más información sobre este programa, llame al 311 y pregunte por el Programa de Prevención del Envenenamiento por Plomo (en inglés, *Lead Poisoning Prevention Program*).**



Michael R. Bloomberg  
Alcalde

Departamento  
de Salud y  
Salud Mental

Thomas R. Frieden, M.D., M.P.H.  
Comisionado

Departamento  
de Preservación y  
Desarrollo de Vivienda

Shaun Donovan  
Comisionado

